

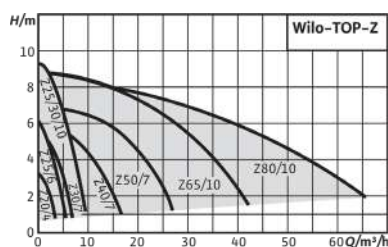
Pioneering for You

wilo

*Aperçu de gamme – Édition 08/2019 – 50 Hz*

## Wilo-TOP-Z





### Accessoires

Montage sur tuyaux/raccord  
fileté  
Montage sur tuyaux/pièces de  
rattrapage  
Isolation thermique  
Protection moteur

## Wilo-TOP-Z



### Conception

Pompe de bouclage à rotor noyé avec raccord fileté ou raccord à brides. Vitesse présélectionnable pour adaptation des performances hydrauliques

### Utilisation

Systèmes de circulation d'eau potable dans l'industrie et le génie du bâtiment.

### Dénomination

Exemple : **Wilo-TOP-Z 40/7**

**TOP** Pompe standard (pompe à raccord fileté ou pompe à brides)  
**-Z** Pompe simple pour bouclage d'eau chaude sanitaire  
**40/** Diamètre nominal de raccordement  
**7** Plage de hauteur manométrique [m] avec  $Q = 0 \text{ m}^3/\text{h}$

### Vos avantages

- Voyant de contrôle du sens de rotation pour l'affichage du sens de rotation correct (uniquement pour 3~)
- Avec isolation thermique de série

### Options

- Exécutions spéciales pour la pression de service PN 16 (en supplément)
- Exécution pour tension spéciale sur demande

### Avis

Selon la réglementation TrinkwV et la norme DIN 50930-6, utiliser exclusivement des pompes de circulation avec corps de pompe anticorrosion en acier inoxydable ou en laiton rouge (CC 499 K) pour les systèmes de bouclage d'eau chaude sanitaire !

#### Caractéristiques techniques

##### Fluides admissibles (autres fluides sur demande)

Eau potable et alimentaire suivant TrinkwV 2001

##### Domaine d'application admissible

Plage de température pour utilisation dans les systèmes de circulation d'eau potable, à température ambiante max. +40 °C

Dureté d'eau max. dans les systèmes de bouclage d'eau potable

0 à +80 °C (+65 °C pour 20/4 + 25/6)

3,57 mmol/l (20 °dH) (3,21 mmol/l (18 °dH) pour 20/4 + 25/6)

##### Moteur/électronique

Interférence émise

EN 61000-6-3

• = autorisée, - = non autorisée

#### Caractéristiques techniques

Résistance aux parasites EN 61000-6-2

Indice de protection IP X4D

Classe d'isolation H

##### Matériaux

Corps de pompe

Laiton rouge (CC 499K) selon DIN EN 1982, suivant TrinkwV2001, fonte grise (EN-GJL-250) (acier inoxydable pour 20/4 + 25/6)

Roue

Plastique

Arbre de la pompe

Acier inoxydable (céramique pour 20/4 + 25/6)

Palier

Carbone, imprégné de résine

## Groupe : PG2

## Informations de commande

| Types                              | Matériau du corps de pompe | Bride | Entraxe        | Pression de service maximale | Alimentation réseau | Poids brut approx. | N° d'art. |
|------------------------------------|----------------------------|-------|----------------|------------------------------|---------------------|--------------------|-----------|
|                                    |                            |       | <i>l</i><br>mm | <i>p</i><br>bar              |                     | <i>m</i><br>kg     |           |
| TOP-Z 20/4 (1~230 V, PN 10, Inox)  | 1.4031                     | G 1¼  | 150            | 10                           | 1~230 V, 50 Hz      | 3,7                | 2045519   |
| TOP-Z 20/4 (3~400 V, PN 10, Inox)  | 1.4031                     | G 1¼  | 150            | 10                           | 3~400 V, 50 Hz      | 3,8                | 2045520   |
| TOP-Z 25/6 (1~230 V, PN 10, Inox)  | 1.4031                     | G 1½  | 180            | 10                           | 1~230 V, 50 Hz      | 4,1                | 2045521   |
| TOP-Z 25/6 (3~400 V, PN 10, Inox)  | 1.4031                     | G 1½  | 180            | 10                           | 3~400 V, 50 Hz      | 4,1                | 2045522   |
| TOP-Z 25/10 (1~230 V, PN 10, RG)   | CC499K                     | G 1½  | 180            | 10                           | 1~230 V, 50 Hz      | 7,8                | 2061964   |
| TOP-Z 25/10 (3~400 V, PN 10, RG)   | CC499K                     | G 1½  | 180            | 10                           | 3~400 V, 50 Hz      | 7,8                | 2175509   |
| TOP-Z 30/7 (1~230 V, PN 10, RG)    | CC499K                     | G 2   | 180            | 10                           | 1~230 V, 50 Hz      | 6                  | 2048340   |
| TOP-Z 30/7 (3~400 V, PN 10, RG)    | CC499K                     | G 2   | 180            | 10                           | 3~400 V, 50 Hz      | 5,9                | 2048341   |
| TOP-Z 30/10 (1~230 V, PN 10, RG)   | CC499K                     | G 2   | 180            | 10                           | 1~230 V, 50 Hz      | 7,6                | 2059857   |
| TOP-Z 30/10 (3~ V, PN 10, RG)      | CC499K                     | G 2   | 180            | 10                           | 3~400 V, 50 Hz      | 7,8                | 2175512   |
| TOP-Z 40/7 (1~230 V, PN 6/10, RG)  | CC499K                     | DN 40 | 250            | 10                           | 1~230 V, 50 Hz      | 14,2               | 2046637   |
| TOP-Z 40/7 (3~400 V, PN 6/10, RG)  | CC499K                     | DN 40 | 250            | 10                           | 3~400 V, 50 Hz      | 14,2               | 2175516   |
| TOP-Z 50/7 (3~400 V, PN 6/10, RG)  | CC499K                     | DN 50 | 280            | 10                           | 3~400 V, 50 Hz      | 20,7               | 2175522   |
| TOP-Z 65/10 (3~400 V, PN 6/10, RG) | CC499K                     | DN 65 | 340            | 10                           | 3~400 V, 50 Hz      | 32,5               | 2175528   |
| TOP-Z 80/10 (3~400 V, PN 6, RG)    | CC499K                     | DN 80 | 360            | 6                            | 3~400 V, 50 Hz      | 34,5               | 2175532   |
| TOP-Z 80/10 (3~400 V, PN 10, RG)   | CC499K                     | DN 80 | 360            | 10                           | 3~400 V, 50 Hz      | 37                 | 2175534   |

## Groupe : PG2

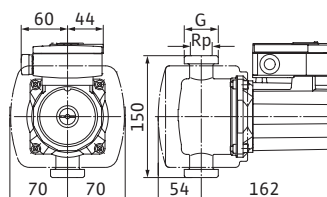
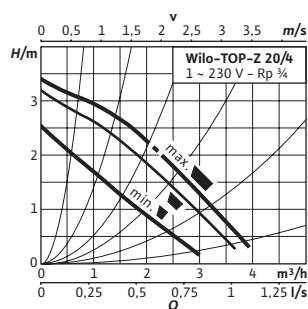
## Informations de commande, PN 16

| Types                            | Matériau du corps de pompe | Bride | Entraxe        | Pression de service maximale | Alimentation réseau | Poids brut approx. | N° d'art. |
|----------------------------------|----------------------------|-------|----------------|------------------------------|---------------------|--------------------|-----------|
|                                  |                            |       | <i>l</i><br>mm | <i>p</i><br>bar              |                     | <i>m</i><br>kg     |           |
| TOP-Z 25/10 (1~230 V, PN 16, RG) | CC499K                     | G 1½  | 180            | 16                           | 1~230 V, 50 Hz      | 7,8                | 2086131   |
| TOP-Z 25/10 (3~ V, PN 16, RG)    | CC499K                     | G 1½  | 180            | 16                           | 3~400 V, 50 Hz      | 7,8                | 2175510   |
| TOP-Z 30/10 (1~230 V, PN 16, RG) | CC499K                     | G 2   | 180            | 16                           | 1~230 V, 50 Hz      | 7,6                | 2115863   |
| TOP-Z 30/10 (3~ V, PN 16, RG)    | CC499K                     | G 2   | 180            | 16                           | 3~400 V, 50 Hz      | 7,7                | 2175513   |
| TOP-Z 40/7 (1~230 V, PN 16, RG)  | CC499K                     | DN 40 | 250            | 16                           | 1~230 V, 50 Hz      | 14,2               | 2070569   |
| TOP-Z 40/7 (3~ V, PN 16, RG)     | CC499K                     | DN 40 | 250            | 16                           | 3~400 V, 50 Hz      | 14,2               | 2175518   |
| TOP-Z 50/7 (3~ V, PN 16, RG)     | CC499K                     | DN 50 | 280            | 16                           | 3~400 V, 50 Hz      | 21                 | 2175524   |

## Informations de commande, PN 16

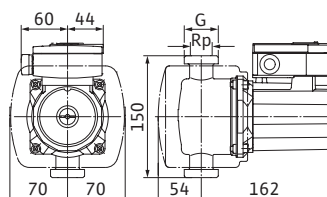
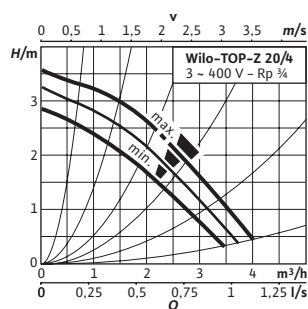
| Types                         | Matériau du corps de pompe | Bride | Entraxe     | Pression de service maximale | Alimentation réseau | Poids brut approx. | N° d'art. |
|-------------------------------|----------------------------|-------|-------------|------------------------------|---------------------|--------------------|-----------|
|                               |                            |       | $l_0$<br>mm | $p$<br>bar                   |                     | $m$<br>kg          |           |
| TOP-Z 65/10 (3~ V, PN 16, RG) | CC499K                     | DN 65 | 340         | 16                           | 3~400 V, 50 Hz      | 32,5               | 2175530   |
| TOP-Z 80/10 (3~ V, PN 16, RG) | CC499K                     | DN 80 | 360         | 16                           | 3~400 V, 50 Hz      | 37                 | 2175536   |

## Caractéristiques techniques (type)



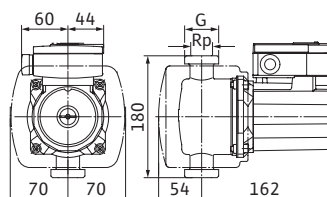
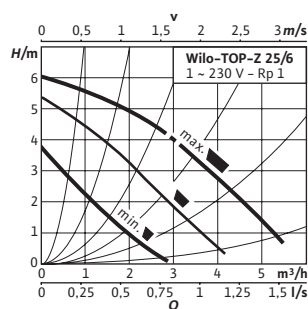
| TOP-Z                           | 20/4           |
|---------------------------------|----------------|
| Bride                           | G 1 1/4        |
| Alimentation réseau             | 1~230 V, 50 Hz |
| Pression de service maximale PN | 10 bar         |
| Puissance nominale $P_2$        | 60 W           |
| Puissance absorbée $P_1$        | 50 - 105 W     |
| Courant nominal $I_N$           | 0,35 - 0,50 A  |
| Protection moteur               | intégré        |
| Poids net approx. $m$           | 3 kg           |

## Caractéristiques techniques (type)



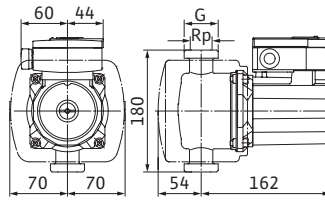
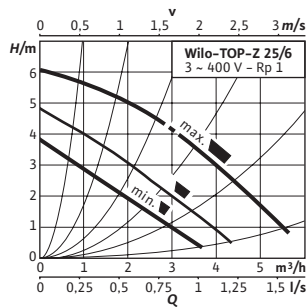
| TOP-Z                           | 20/4           |
|---------------------------------|----------------|
| Bride                           | G 1 1/4        |
| Alimentation réseau             | 3~400 V, 50 Hz |
| Pression de service maximale PN | 10 bar         |
| Puissance nominale $P_2$        | 60 W           |
| Puissance absorbée $P_1$        | 35 - 100 W     |
| Courant nominal $I_N$           | 0,10 - 0,60 A  |
| Protection moteur               | intégré        |
| Poids net approx. $m$           | 3 kg           |

## Caractéristiques techniques (type)



| TOP-Z                           | 25/6           |
|---------------------------------|----------------|
| Bride                           | G 1 1/2        |
| Alimentation réseau             | 1~230 V, 50 Hz |
| Pression de service maximale PN | 10 bar         |
| Puissance nominale $P_2$        | 100 W          |
| Puissance absorbée $P_1$        | 85 - 200 W     |
| Courant nominal $I_N$           | 0,65 - 1,00 A  |
| Protection moteur               | intégré        |
| Poids net approx. $m$           | 3 kg           |

## Caractéristiques techniques (type)

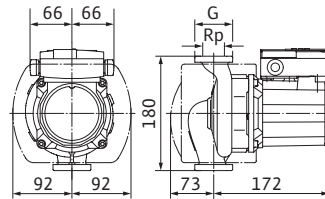
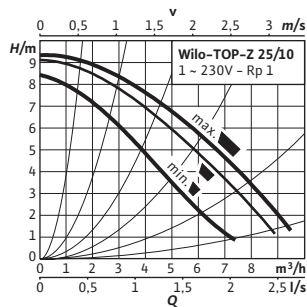


## TOP-Z

## 25/6

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| Bride                              | G 1½           |
| Alimentation réseau                | 3~400 V, 50 Hz |
| Pression de service maximale $P_N$ | 10 bar         |
| Puissance nominale $P_2$           | 100 W          |
| Puissance absorbée $P_1$           | 60 – 210 W     |
| Courant nominal $I_N$              | 0,20 – 0,80 A  |
| Protection moteur                  | intégré        |
| Poids net approx. $m$              | 3 kg           |

## Caractéristiques techniques (type)

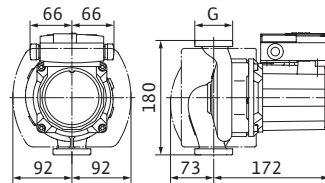
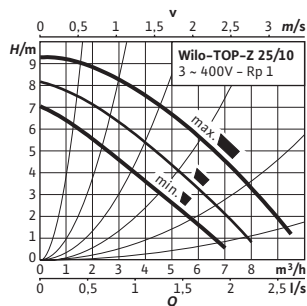


## TOP-Z

## 25/10

|                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Bride                              | G 1½                               |
| Alimentation réseau                | 1~230 V, 50 Hz                     |
| Pression de service maximale $P_N$ | 10 bar                             |
| Puissance nominale $P_2$           | 180 W                              |
| Puissance absorbée $P_1$           | 150 – 335 W                        |
| Courant nominal $I_N$              | 1,51 – 1,62 A                      |
| Protection moteur                  | déclencheur en option SK 602N/622N |
| Poids net approx. $m$              | 7 kg                               |

## Caractéristiques techniques (type)

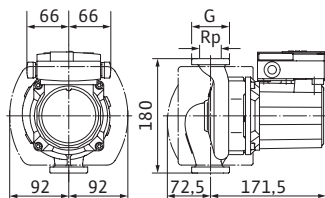
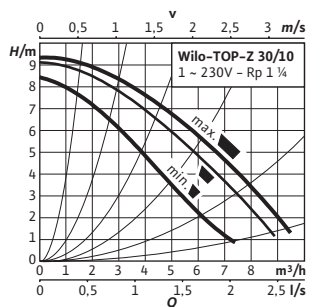


## TOP-Z

## 25/10

|                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Bride                              | G 1½                               |
| Alimentation réseau                | 3~400 V, 50 Hz                     |
| Pression de service maximale $P_N$ | 10 bar                             |
| Puissance nominale $P_2$           | 180 W                              |
| Puissance absorbée $P_1$           | 100 – 310 W                        |
| Courant nominal $I_N$              | 0,32 – 1,33 A                      |
| Protection moteur                  | déclencheur en option SK 602N/622N |
| Poids net approx. $m$              | 7 kg                               |

## Caractéristiques techniques (type)

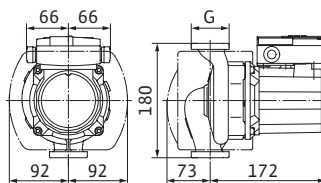
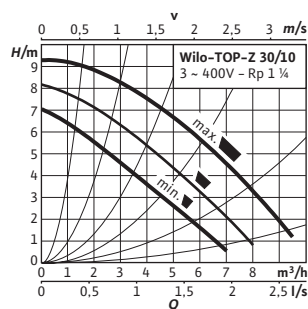


## TOP-Z

## 30/10

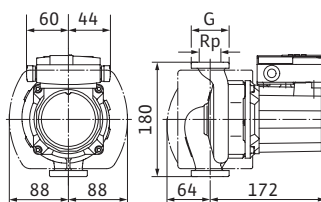
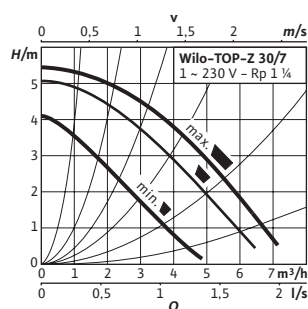
|                                    |                                                      |
|------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Bride                              | G 2                                                  |
| Alimentation réseau                | 1~230 V, 50 Hz                                       |
| Pression de service maximale $P_N$ | 10 bar                                               |
| Puissance nominale $P_2$           | 180 W                                                |
| Puissance absorbée $P_1$           | 150 – 335 W                                          |
| Courant nominal $I_N$              | 1,51 – 1,62 A                                        |
| Protection moteur                  | déclencheur en option SK 602N/622N, Protect-Module C |
| Poids net approx. $m$              | 7 kg                                                 |

## Caractéristiques techniques (type)



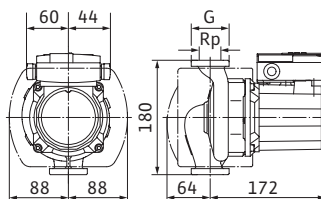
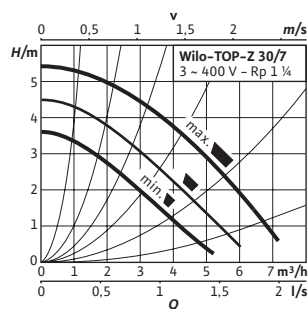
| TOP-Z                              | 30/10                              |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Bride                              | G 2                                |
| Alimentation réseau                | 3~400 V, 50 Hz                     |
| Pression de service maximale $P_N$ | 10 bar                             |
| Puissance nominale $P_2$           | 180 W                              |
| Puissance absorbée $P_1$           | 100 – 310 W                        |
| Courant nominal $I_N$              | 0,32 – 1,33 A                      |
| Protection moteur                  | déclencheur en option SK 602N/622N |
| Poids net approx. $m$              | 7 kg                               |

## Caractéristiques techniques (type)



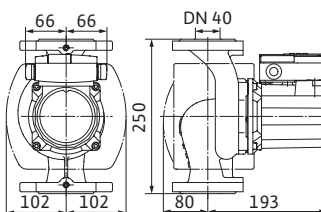
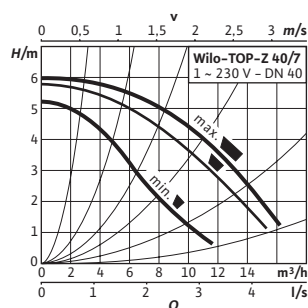
| TOP-Z                              | 30/7           |
|------------------------------------|----------------|
| Bride                              | G 2            |
| Alimentation réseau                | 1~230 V, 50 Hz |
| Pression de service maximale $P_N$ | 10 bar         |
| Puissance nominale $P_2$           | 90 W           |
| Puissance absorbée $P_1$           | 70 – 185 W     |
| Courant nominal $I_N$              | 0,56 – 0,90 A  |
| Protection moteur                  | intégré        |
| Poids net approx. $m$              | 6 kg           |

## Caractéristiques techniques (type)



| TOP-Z                              | 30/7                               |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Bride                              | G 2                                |
| Alimentation réseau                | 3~400 V, 50 Hz                     |
| Pression de service maximale $P_N$ | 10 bar                             |
| Puissance nominale $P_2$           | 180 W                              |
| Puissance absorbée $P_1$           | 100 – 310 W                        |
| Courant nominal $I_N$              | 0,15 – 0,72 A                      |
| Protection moteur                  | déclencheur en option SK 602N/622N |
| Poids net approx. $m$              | 6 kg                               |

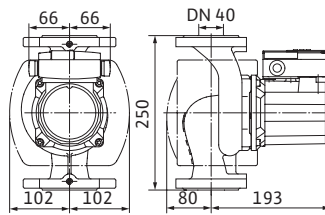
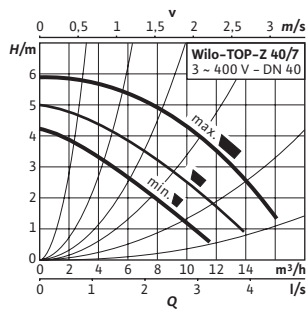
## Caractéristiques techniques (type)



| TOP-Z                              | 40/7                               |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Bride                              | DN 40                              |
| Alimentation réseau                | 1~230 V, 50 Hz                     |
| Pression de service maximale $P_N$ | 10 bar                             |
| Puissance nominale $P_2$           | 180 W                              |
| Puissance absorbée $P_1$           | 175 – 340 W                        |
| Courant nominal $I_N$              | 1,51 – 1,62 A                      |
| Protection moteur                  | déclencheur en option SK 602N/622N |
| Poids net approx. $m$              | 13 kg                              |



## Caractéristiques techniques (type)

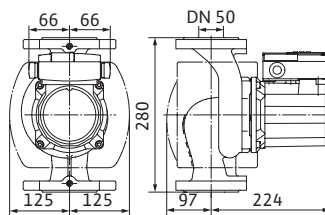
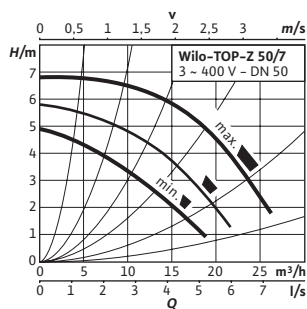


## TOP-Z

## 40/7

|                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Bride                              | DN 40                              |
| Alimentation réseau                | 3~400 V, 50 Hz                     |
| Pression de service maximale $P_N$ | 10 bar                             |
| Puissance nominale $P_2$           | 180 W                              |
| Puissance absorbée $P_1$           | 120 – 320 W                        |
| Courant nominal $I_N$              | 0,32 – 1,22 A                      |
| Protection moteur                  | déclencheur en option SK 602N/622N |
| Poids net approx. $m$              | 13 kg                              |

## Caractéristiques techniques (type)

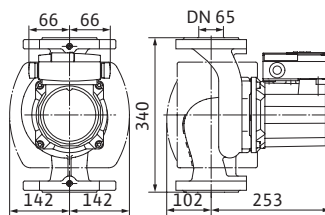
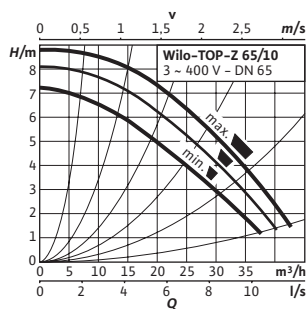


## TOP-Z

## 50/7

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| Bride                              | DN 50          |
| Alimentation réseau                | 3~400 V, 50 Hz |
| Pression de service maximale $P_N$ | 10 bar         |
| Puissance nominale $P_2$           | 350 W          |
| Puissance absorbée $P_1$           | 240 – 680 W    |
| Courant nominal $I_N$              | 0,69 – 2,38 A  |
| Protection moteur                  | intégré        |
| Poids net approx. $m$              | 19 kg          |

## Caractéristiques techniques (type)

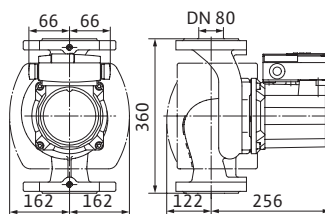
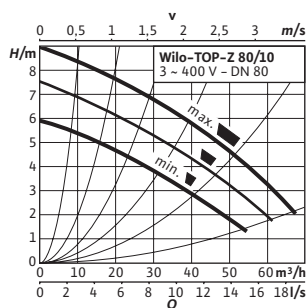


## TOP-Z

## 65/10

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| Bride                              | DN 65          |
| Alimentation réseau                | 3~400 V, 50 Hz |
| Pression de service maximale $P_N$ | 10 bar         |
| Puissance nominale $P_2$           | 700 W          |
| Puissance absorbée $P_1$           | 515 – 1050 W   |
| Courant nominal $I_N$              | 1,30 – 4,19 A  |
| Protection moteur                  | intégré        |
| Poids net approx. $m$              | 28 kg          |

## Caractéristiques techniques (type)



## TOP-Z

## 80/10

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| Bride                              | DN 80          |
| Alimentation réseau                | 3~400 V, 50 Hz |
| Pression de service maximale $P_N$ | 10 bar         |
| Puissance nominale $P_2$           | 1100 W         |
| Puissance absorbée $P_1$           | 865 – 1440 W   |
| Courant nominal $I_N$              | 1,68 – 5,06 A  |
| Protection moteur                  | intégré        |
| Poids net approx. $m$              | 35 kg          |



8/2019/N

WILO SE  
53, boulevard de la République  
Espace Lumière – Bâtiment 6  
78403 Chatou  
T: +33 1 30 09 82 10  
F: +33 1 30 09 81 01  
[info@wilo.fr](mailto:info@wilo.fr)  
[www.wilo.fr](http://www.wilo.fr)

Pioneering for You